

# CULTURA & SOCIETÀ

## IN CAPITANATA

*Attualità culturali, politica, storia, arte, dialettologia e tradizioni popolari*

Free Magazine, No profit, a cura di Tonio Sereno – [toniosereno@gmail.com](mailto:toniosereno@gmail.com)

Tutte le gradite e amichevoli collaborazioni sono da intendersi a titolo gratuito

n. **38**

Anno III – 07 Maggio 2023

<http://toniosereno.altervista.org/> - <http://ildialettodifoggia.altervista.org/>



Manfredonia - Al via la prima parte di "Teatro Diffuso", il laboratorio gratuito aperto agli adolescenti

### In questo numero:

- 1) Comune di Foggia - *Diffusi dalla Commissione Straordinaria i "cruscotti" delle Opere pubbliche*
- 2) Provincia di Foggia - *L'Amministrazione provinciale al lavoro per rimuovere quintali di rifiuti*
- 3) Ass. Rinascita Foggia - *Il Coordinamento delle associazioni chiede ascolto al Prefetto e al Procuratore*
- 4) Biblioteca "la Magna Capitana" - *"Contrappunti letterari" dall'8 maggio a Foggia*
- 5) L.I.L.T. – *Il prof. Lorenzo Lo Muzio, nominato componente del Comitato Scientifico Nazionale*
- 6) Coop. sociale Il Filo di Arianna - *Gargano 'Zona franca' il contrasto della violenza di genere*
- 7) Orsara di Puglia - *"A B C... digitale" - Martedì 9 maggio la consegna degli attestati*
- 8) Bottega degli Apocrifi - *Al via la prima parte di "Teatro Diffuso" aperto agli adolescenti e gratuito*
- 9) I.S.S. P. Giannone - *"Trema la notte" Nadia Terranova lunedì 8 maggio a San Marco in Lamis*
- 10) Tonio Sereno – *Dizionario del dialetto foggiano. Lettera T (tretechjà – trunele )*
- 11) Tonio Sereno – *Appunti grammaticali sul dialetto di Foggia – Le vocali toniche /i/ e /u/*
- 12) La bacheca della cultura e degli spettacoli

## Comune di Foggia

Diffusi dalla Commissione Straordinaria i “cruscotti” delle  
Opere pubbliche in corso



Come da impegno assunto, attraverso una lettera a firma del Prefetto Cardellicchio inviata ai sindacati di categoria ed ai rappresentanti delle RSU, la Commissione Straordinaria ha diffuso il “cruscotto” delle Opere pubbliche in corso e quello del PNRR, con l’indicazione dei relativi dati finanziari e dello stato delle procedure.

I documenti sono stati anche pubblicati su una pagina dedicata del sito internet del Comune

I progetti del PNRR indicati sono quelli programmati con relativa acquisizione di finanziamento e progettati nella sola gestione commissariale dal Personale in servizio presso il Comune come dipendente o Sovraordinato alle strutture. Per questi ultimi tutte le procedure di gara sono state avviate entro il 31 dicembre 2022 e pertanto, all’attualità, sono stati individuati tutti gli operatori economici che dovranno eseguire le opere.

*“La pubblicazione dello strumento del “cruscotto” – scrive il Prefetto Cardellicchio - ci si augura possa essere un valido strumento di lavoro ed una buona pratica, replicabile in futuro, di riconoscimento per il lavoro di quanti si impegnano quotidianamente per il raggiungimento di obiettivi così importanti per la Città e di maggiore, più diffusa e sempre più corretta informazione che, nel doveroso rispetto dei ruoli e delle conseguenti responsabilità, il Palazzo può offrire per adempiere al proprio mandato”.*

## Povincia di Foggia

L'Amministrazione provinciale al lavoro per rimuovere  
quintali di rifiuti



L'abbandono indiscriminato dei rifiuti deteriora l'ambiente, abbruttisce il paesaggio e rende ostica la vista di ogni dettaglio di bellezza della natura, dei monumenti, delle città' e delle campagne.

La Provincia di Foggia mediante il Settore Viabilità, nell'ambito delle attività di tutela e valorizzazione del territorio, ha censito oltre cento siti oggetto di abbandono di rifiuti sui cigli e sulle pertinenze delle strade provinciali. In collaborazione con l'Agenzia Territoriale della Regione Puglia per il servizio di Gestione dei Rifiuti ha avviato il servizio di raccolta, carico, trasporto e



conferimento di rifiuti di vario genere giacenti sui cigli stradali delle strade cd "provinciali". cioè di competenza della Provincia di Foggia, sono stati bonificati parte dei siti censiti dando priorità alle strade maggiormente frequentate anche ai fini turistici.

Per ridurre l'abbandono dei rifiuti in ambito extra-urbano sulle pertinenze delle strade provinciali, la Provincia di Foggia, in collaborazione con i Comuni, sta attivando le fototrappole in grado di riprendere i trasgressori artefici dell'abbandono di rifiuti, ai fini dell'accertamento degli illeciti ambientali contemplate nel Testo Unico Ambientale D.Lgs. 152/ 2006.

In questi giorni, anche in previsione della stagione estiva, sono in atto, con l'ausilio di ditte esterne appositamente incaricate dalla Provincia di Foggia, le attività di bonifica dei siti oggetto di abbandono di rifiuti sulle strade provinciali ricadenti nelle aree Tavoliere nord e Monti Dauni, anche a seguito di segnalazioni da parte delle Forze dell'Ordine, Comuni e cittadini, mediante il servizio di raccolta , carico, trasporto e conferimento di rifiuti di vario genere giacenti sui cigli delle strade provinciali.

## Ass. Rinascita Foggia

**Foggia deve rinascere. Il Coordinamento delle associazioni chiede ascolto al Prefetto e al Procuratore della Repubblica**



**Walter Antonio Mancini**

Considerate le domande dei cittadini e le richieste di intervento sulle questioni cruciali per la città capoluogo, ed essendo rimaste inevase le precedenti richieste di audizione indirizzate a S.E. il Prefetto ed ai Commissari Straordinari al Comune di Foggia, su alcune problematiche ormai indifferibili, il “Coordinamento delle associazioni e dei cittadini per la rinascita della città di Foggia” insiste nella richiesta di audizione ed indica alcuni temi e luoghi sui quali ritiene necessari pronti e decisi interventi per permettere maggiore sicurezza ai cittadini e vivibilità civile della città, senza attendere l’espletamento delle prossime elezioni amministrative per il rinnovo del Consiglio comunale, commissariato per “infiltrazioni mafiose” circa due anni fa.

Nel dare atto dell’impegno organizzativo messo in atto dal Prefetto sui temi della legalità e della civile convivenza nei quartieri denominati “Ferrovia” e

⑥

—Periodico di attualità culturali, politica, storia, arte, dialettologia e tradizioni popolari—



“Centro storico”, appaiono tuttavia insufficienti e non decisivi gli interventi portati a termine finora. Anche i quartieri più popolosi delle periferie della città, come “Candelaro”, “CEP”, “Rione Martucci” abbisognano di maggiore presenza di chi deve garantire sicurezza ai cittadini. Anche l’isola pedonale non è immune da fenomeni di trasgressione delle leggi e di pericolo per l’incolumità dei cittadini, come riportato dai mass media quasi quotidianamente. La cronaca mostra con impressionante frequenza furti di auto, furti in appartamenti e garage, “spaccate” in attività commerciali, danneggiamenti anche agli edifici pubblici, agguati, minacce e aggressioni, rapine e scippi, che si aggiungono ma non rientrano nelle statistiche perché non denunciati per rassegnazione o sfiducia nelle istituzioni. E non si tratta di casi sporadici.

Così non c’è futuro, c’è solo fame! Fame di lavoro, fame di giustizia, fame di legalità, e per tanti fame di cibo, perché non hanno un pasto da mettere in tavola.

Le elezioni amministrative sono alle porte e già si possono ipotizzare nuovi terreni di coltura per le antiche pratiche di distribuzione di promesse, posti di lavoro ed altro, nella tollerata consuetudine, poche volte denunciata, dello scambio di voti e di favori elettorali.

Resta penalizzante per la città e per i giovani la mancanza di serie occasioni di lavoro, contrattualmente regolate, la mancanza di alloggi popolari, le difficoltà dell’assistenza sanitaria territoriale, il disinteresse verso i più deboli e i vecchi, la carenza di spazi di aggregazione sociale, le povertà ed i diversi tipi di disagio, le mancate occasioni di ascolto, il rifiuto del confronto e della partecipazione, e tutto in una miscela di rabbia che acutizza la violenza latente sotto il segno delle ingiustizie patite, reali o presunte.

N. 38 del 07-05-2023

—Periodico di attualità culturali, politica, storia, arte, dialettologia e tradizioni popolari—

A ciò si aggiunga per sovraccarico il malfunzionamento organizzativo della Pubblica Amministrazione, troppo spesso autoreferenziale e spesso totalmente assente dal panorama visivo dei cittadini, tranne per i disservizi.

Il “Coordinamento delle associazioni e dei cittadini per la rinascita della città di Foggia” offre una sponda di ascolto ai cittadini, alle

associazioni ed ai comitati che in esso convergono, evidenziando e denunciando le difficoltà e i problemi esistenti. Ma non basta, non può bastare.

Occorre l'intervento diretto e programmato delle Autorità istituzionali, che parta dall'organizzazione di presenze fisiche costanti ed efficaci sul territorio, in cui i cittadini possano avvertire, toccare con mano, la cura che le Istituzioni hanno verso di loro.

Una parte importante deve sostenere anche la Polizia locale, per cui non possono valere le pluriennali carenze di organico, come anche per gli altri Corpi dello Stato. Si faccia ciò che occorre e si faccia con l'urgenza dovuta alle necessità dei cittadini e della stessa amministrazione pubblica.

Un altro problema irrisolto sono i cantieri aperti e mai chiusi, le autorizzazioni date che producono solo recinzioni di aree, palazzi e strade, senza completamento di opere. Occorrerebbe un maggiore controllo ed una chiara definizione delle responsabilità. Per tutti valga l'esempio dei cosiddetti Campi Diomedei, di cui questo Coordinamento si è occupato nell'interesse dei cittadini, senza ottenere alcuna chiarificazione: basta recarsi sul posto per rendersene conto.

Una delegazione del “Coordinamento” eventualmente convocata potrà esplicitare i segni percepiti dell'imbarbarimento della civile convivenza da parte dei cittadini, al centro come nelle periferie, come riportato da fonti di stampa.

In attesa di un cortese riscontro e confidando nella volontà di ascolto per apportare soluzioni concrete a quanto qui esposto per accenni, si inviano i più distinti saluti.

Il Presidente Walter Antonio Mancini



# Biblioteca “la Magna Capitana”

## “Contrappunti letterari”

*Dall’8 maggio a cura di Conservatorio Giordano e Università di Foggia*

Dopo il successo ottenuto con la prima edizione della rassegna editoriale in forma di conversazione a più voci organizzata dalle due Istituzioni culturali cittadine, si riparte l’8 maggio 2023, alle ore 16:30 presso l’Auditorium della Biblioteca La Magna Capitana.

Quest’anno, infatti, si uniscono, ai tradizionali partner progettuali, anche la Biblioteca La Magna Capitana, nonché UniTre e Ubik.

L’obiettivo, anche di questa nuova edizione, è di presentare rilevanti novità editoriali di ambito musicale, storico-musicale e letterario in un dialogo a più voci finalizzato alla promozione della lettura e dell’ascolto della musica classica.

Il gruppo di coordinamento scientifico del progetto (prof.ri Silvia Mei e Francesco Saverio Minervini del Dipartimento di Studi Umanistici unitamente ai prof.ri Agostino Ruscillo e Francesco Mastromatteo del Conservatorio) ha individuato ne **“Classico è moderno”** il tema portante della nuova edizione.

Gli appuntamenti si svolgeranno in varie sedi sia dell’Università (Aula Magna “G.Cipriani”) sia del Conservatorio (Auditorium del Conservatorio di Foggia e di Rodi Garganico) nonché alla Biblioteca “La Magna Capitana” e all’Università TRE di Sannicandro Garganico nello sforzo di un sempre più ampio coinvolgimento delle istituzioni formative e culturali cittadine.

Al doppio appuntamento (Foggia/Rodi) per ogni singolo testo parteciperanno, oltre all’autore, un musicologo individuato dal Conservatorio e un docente universitario individuato dal Dipartimento di Studi umanistici. I testi prescelti diventeranno protagonisti di un dialogo tra analisi musicologica e sapere umanistico: gli autori delle monografie selezionate vedranno i loro testi oggetto di “contrappunti” di visioni, tra musicisti, docenti del Conservatorio “Giordano”, e docenti dell’Università di Foggia. Per ogni singolo evento è previsto anche un breve momento musicale a cura di musicisti e di studenti iscritti al Conservatorio e all’Università nel quadro del regolamento recentemente approvato della doppia carriera studenti/musicisti.

Il Conservatorio e l’Università attribuiranno **due CFU** agli studenti che parteciperanno almeno all’80% degli incontri e avranno elaborato un saggio critico di almeno 10 cartelle su uno dei cinque saggi, a scelta dello studente, entro 15 giorni dall’ultimo incontro.

## L.I.L.T.

**Il Rettore dell'Università di Foggia, prof. Lorenzo Lo Muzio,  
nominato componente del Comitato Scientifico Nazionale della  
Legg Italiana per la Lotta contro i Tumori**

Foggia, 5 maggio 2023. Prestigioso incarico per il Rettore eletto, **prof. Lorenzo Lo Muzio**, nominato nei giorni scorsi componente del Comitato Scientifico Nazionale della Lega Italiana per la Lotta contro i Tumori – LILT.

LILT nasce nel 1922 come Federazione Italiana per la Lotta contro il Cancro, prima tra le as-

sociazioni ad attivarsi nella lotta contro i tumori. Cento anni fa, grazie al lavoro di illuminati medici chirurghi fondatori, LILT ha perseguito lo scopo di colmare la totale assenza di comunicazione sul cancro. Nel tempo lo statuto dell'organizzazione si è evoluto, LILT viene riconosciuto Ente pubblico non economico. La sua attività viene svolta sotto la vigilanza del Ministero della Sanità e in collaborazione con Regioni (LILT è presente in tutte le 20 regioni italiane), Province e Comuni.

*“Sono molto onorato di questo incarico, - ha commentato il prof. Lo Muzio - ho sempre ammirato il lavoro straordinario svolto da LILT nella lotta contro i tumori con tutti i mezzi possibili sia nell'ambito educativo attraverso la diffusione della cultura preventiva che è fondamentale per ridurre l'incidenza delle malattie, sia nella sua funzione sanitaria con un'ampia attività diagnostica. Ringrazio il Presidente, il prof. Francesco Schittulli, e il Consiglio Direttivo Nazionale LILT per la fiducia accordatami, confermando il massimo impegno nel dare il mio personale contributo alla mission dell'Ente.”*

La nomina del prof. Lo Muzio a componente del Comitato Scientifico Nazionale della Lega Italiana per la Lotta contro i Tumori – LILT si aggiunge ad altri prestigiosi ruoli ricoperti a livello nazionale e internazionale. Il prof. Lo Muzio è, infatti, Direttore del Consorzio Interuniversitario Nazionale per la Bio-Oncologia, Componente dell'International Institute of Anticancer Research (Greece), Componente del Comitato Scientifico dell'Istituto Superiore di Sanità.



## Coop. sociale Il Filo di Arianna

**Gargano 'Zona franca' dalla violenza: la cooperativa sociale Il Filo di Arianna lancia la sfida**

*Entra nella fase operativa il progetto per il contrasto della violenza di genere sostenuto dalla Fondazione CON IL SUD*



Nuovi sportelli antiviolenza sul Gargano, un Cav digitale, un blister per chiedere aiuto, doti di autonomia, murales, laboratori e un festival dell'informazione: sono solo alcune delle azioni previste da Zona franca, progetto della cooperativa sociale Il Filo di Arianna sostenuto dalla Fondazione CON IL SUD.

Al primo posto nell'elenco delle proposte selezionate nell'ambito della seconda edizione del Bando per il contrasto della violenza di genere, unico progetto finanziato in provincia di Foggia, è risultato destinatario di un contributo di 180.000 euro.

Compongono il partenariato l'Ambito Territoriale di Vico del Gargano, la cooperativa sociale Be Free di Roma, l'associazione di promozione sociale

Followus e l'Università di Foggia. La gestione del progetto della durata di 42 mesi è affidata alla project manager Daniela Eronia (CIA'T Studio srl).

GLI INTERVENTI | In linea con le finalità del bando, il progetto punta innanzitutto a potenziare i servizi del Centro Antiviolenza dell'Ambito Territoriale di Vico del Gargano, gestito dalla cooperativa sociale Il Filo di Arianna, aprendo nuovi sportelli a Rodi Garganico e Ischitella e implementando gli orari di quelli già attivi a Vieste, Peschici e Cagnano Varano.

Zona franca sperimenta, inoltre, nuove formule come il Cav digitale, che offre un'ulteriore possibilità di ascolto e incontro virtuale, utile anche per superare le iniziali reticenze: studentesse, lavoratrici e donne sole in casa la domenica potranno usufruire del servizio di consulenza online.

La stipula di protocolli d'intesa con Asl e Policlinico di Foggia potrà definire un modello operativo per la presa in carico delle vittime di violenza da parte delle operatrici del Cav nei presidi sanitari oggi sprovvisti del servizio, a partire da Vico del Gargano, Vieste e Rodi Garganico.

Farmacie e parafarmacie diventano sentinelle dei fenomeni di violenza: il rapporto di fiducia già consolidato in questi presidi consente di sviluppare un innovativo sistema di allertamento che si avvale di un blister per lanciare un Sos. Sulla confezione, infatti, sarà riportato il numero di emergenza e, in uno spazio vuoto, eventualmente, la donna potrà annotare il suo contatto. Migliaia di blister saranno distribuiti in una rete di 26 farmacie e parafarmacie.

La dipendenza economica, spesso, incatena la vittima al suo aguzzino. Zona franca prevede l'erogazione di voucher mensili per favorire l'autonomia abitativa. 'Sulle ali della libertà' è l'iniziativa destinata a 6 donne che beneficeranno delle doti di autonomia. Il progetto sostiene anche i minori che hanno assistito ai maltrattamenti attraverso un tutoring educativo personalizzato ed edu-camping estivi.

Zona franca vuole generare un processo di cambiamento culturale. Il linguaggio della street art veicolerà il messaggio in un racconto-murales negli otto comuni dell'Ambito Territoriale di Vico del Gargano. Altrettante opere, una in ogni comune, comporranno la prima strada nazionale della non violenza.

La formazione è un altro tassello della strategia per contribuire alla costruzione di un nuovo sistema socio-culturale. Destruire gli stereotipi di genere è uno degli obiettivi del Festival dell'informazione sulla violenza di genere 'Le giuste parole', in collaborazione con l'Ordine dei giornalisti e la Fondazione Marisa Bellisario, e del laboratorio promosso dalla cattedra di Psicologia dell'educazione dell'Università di Foggia 'Narrazioni antiviolenza - Tecniche



CON IL SOSTEGNO DI



narrative autobiografiche per il contrasto della violenza di genere', dedicato a docenti e famiglie. Saranno coinvolte 24 scuole della provincia di Foggia, per un totale di 180 ore di formazione e 36 di tutorato attivo. Il laboratorio affronterà i temi della differenza di genere, dei pregiudizi legati alle differenze e del valore della diversità.

I NUMERI | Nell'Ambito Territoriale di Vico del Gargano, da novembre 2021 a marzo 2023, le donne prese in carico dal Cav gestito dalla cooperativa sociale Il Filo di Arianna sono state 20. Nello stesso periodo, sono giunte 97 telefonate al numero attivo h24.

Il Filo di Arianna gestisce anche il Centro Antiviolenza dell'Ambito Territoriale di San Severo. Dai dati del monitoraggio 2022, sono stati complessivamente 307 gli accessi, dei quali 57 inviati da altri servizi. Prevale la violenza fisica, seguita da quella psicologica. I casi di violenza sessuale rilevati sono stati 2, le molestie sessuali hanno riguardato 4 casi, 33 sono stati i casi di stalking.

Dei 307 accessi, 261 sono donne italiane, 23 europee e 23 extra Ue. Sono state 102 le prese in carico. Le donne di età compresa tra i 30 e i 39 anni sono state 101, seguite da 67 donne tra i 40 ed i 49 anni e 62 donne tra i 18 ed i 29 anni. In 92 casi l'aggressore era coniuge o partner convivente, in 46 casi l'ex.

La rete sociale instaurata dal progetto si pone l'ambizioso obiettivo di trasformare il territorio in una zona franca dalla violenza.

Zona Franca

NUMERI ANTIVIOLENZA 1522 | +39 340 7685267

Email: [info@ilfilodiariannacooperativa.it](mailto:info@ilfilodiariannacooperativa.it)

Press email: [zonafranca.ilfilodiarianna@gmail.com](mailto:zonafranca.ilfilodiarianna@gmail.com)

## Orsara di Puglia

Con “A B C... digitale” gli anziani imparano l'uso della tecnologia  
Martedì 9 maggio la consegna degli attestati a quanti hanno  
partecipato al corso



Si svolgerà **martedì 9 maggio 2023** ad **Orsara di Puglia** la consegna degli attestati a quanti hanno partecipato ad “**A B C... digitale**”, il corso di alfabetizzazione digitale dedicato agli over 55 residenti nel **Comune di Orsara di Puglia** e promosso dalla cooperativa sociale *Medtraining*. L'iniziativa è in programma a partire dalle **ore 16.30** presso il **Centro polivalente per anziani** in Via della Croce/G. di Vittorio SNC, luogo che dallo scorso mese di gennaio a fine aprile ha ospitato le lezioni che avevano l'obiettivo di **promuovere l'invecchiamento attivo** e favorire l'espressione delle potenzialità funzionali al raggiungimento o al mantenimento del benessere fisico, sociale e mentale delle persone anziane. A consegnare gli attestati sarà **Mario Simonelli**, sindaco di Orsara di Puglia. «Questo percorso è stato particolarmente importante sotto due aspetti. E' stata data la possibilità a persone con età avanzata di avvicinarsi all'uso di questi strumenti tecnologici oramai indispensabili e utili per la vita di tutti i giorni – spiega il sindaco **Simonelli** - . E poi, dopo il duro periodo della



pandemia e delle chiusure, questa iniziativa ha permesso alla nostra comunità di riaprirsi, di ritrovarsi, di stare insieme. E' stata, quindi, un'opportunità per condividere e riattivare rapporti umani e sociali che a causa del covid è stato più difficile vivere».

Agli incontri hanno partecipato una trentina di persone. Tante domande, curiosità, entusiasmo. Perché la voglia di apprendere tutte le potenzialità offerte dallo strumento tecnologico, è veramente tanta. Dividendosi tra teoria e pratica, il corso ha permesso ai partecipanti di acquisire le conoscenze e le capacità di utilizzo di computer, smartphone, tablet, sviluppando abilità pratiche che permettono anche l'accesso in modo autonomo ai principali siti istituzionali della Regione Puglia, in particolare, al Portale Puglia Salute così da avere dimestichezza nella prenotazione delle visite e degli esami diagnostici, per consultare il proprio Dossier Sanitario Elettronico, per accedere al portale dell'INPS e per utilizzare strumenti digitali come lo SPID e la PEC. **“A B C... digitale”** rientra tra i progetti sostenuti dall'assessorato al Welfare della Regione Puglia e dall'AReSS Puglia nell'ambito delle iniziative previste dalla legge regionale 16/2019 “Promozione e valorizzazione dell'invecchiamento attivo e della buona salute”.

## Bottega degli Apocrifi

**Al via la prima parte di “Teatro Diffuso”: il grande laboratorio di teatro e musica aperto agli adolescenti e gratuito.**

*Realizzato all'interno del più ampio progetto “Crescincultura”, permetterà di attivare in contemporanea anche un laboratorio per i bambini dai 6 ai 10 anni. Dal 13 maggio nella città di Manfredonia.*



Sono aperte le iscrizioni per **“Teatro Diffuso”** il laboratorio teatrale e musicale dedicato alle **nuove generazioni** in **forma gratuita**, ideato dalla compagnia **Bottega degli Apocrifi** nel 2013 e da allora replicato ogni anno assieme a centinaia di ragazzi e bambini che si ritrovano “coro” di un teatro dirompente e generativo.

Anche questa edizione di “Teatro Diffuso”, come le ultime tre, è realizzata all'interno del più ampio progetto **“Crescincultura”**, selezionato da **Con i Bambini nell'ambito del Fondo per il contrasto della povertà educativa minorile**, permettendo così di attivare in contemporanea anche un **laboratorio per bambini dai 6 ai 10 anni**.



La prima parte del laboratorio **prenderà il via il 13 maggio** (e durerà fino al 21 giugno), la seconda si svolgerà a luglio prossimo.

Gli eventi conclusivi saranno un vero e proprio **teatro di comunità**: una città teatro che si ritrova assieme per raccontare l'umana ricerca di senso, ritrovarsi umani e generativi in un territorio ancora vittima di una profonda crisi culturale, sociale e, di conseguenza, economica.

“Teatro Diffuso” è realizzato dalla compagnia Bottega degli Apocrifi con le parrocchie **San Pio, Sacra Famiglia e Santissimo Redentore**, con gli Istituti Comprensivi “**Croce – Mozzillo**”, “**Perotto – Orsini**”, “**Giordani – De Sanctis**”, “**Ungaretti – Madre Teresa di Calcutta**”, con il polo liceale “**Galileo Galilei – Aldo Moro**” e con l'I.I.S.S. “**Roncalli – Euclide – Fermi – Rotundi**”.

In virtù di questa sinergia il laboratorio si svolgerà in più luoghi della città: negli spazi del **teatro comunale “Lucio Dalla”**, nelle parrocchie **San Pio** (zona dei Comparti CA) e **Santissimo Redentore** (quartiere Croce), negli istituti comprensivi “**Perotto – Orsini**”, “**Giordani – De Sanctis**”, “**Ungaretti – Madre Teresa di Calcutta**”.

La **partecipazione è gratuita**.

**Per info e iscrizioni:** Bottega degli Apocrifi/Teatro Comunale “Lucio Dalla”, via della Croce – Manfredonia, 0884.532829 – 335.244843

[bottegadegliapocrifi@gmail.com](mailto:bottegadegliapocrifi@gmail.com).

## I.S.S. P. Giannone

### “Trema la notte”

Nadia Terranova lunedì 8 maggio presenterà il suo romanzo  
a San Marco in Lamis

**28 dicembre 1908: il più devastante terremoto** mai avvenuto in Europa rade al suolo Messina e Reggio Calabria. **Nadia Terranova** attinge alla storia dello Stretto, il luogo mitico della sua scrittura, per raccontarci di una ragazza e di un bambino cui una tragedia collettiva toglie tutto, eppure dona un'inattesa possibilità. È *Trema la notte* (Einaudi, 2022), ultimo romanzo della scrittrice messinese, già autrice degli amatissimi *Gli anni al contrario* (Einaudi) e *Addio fantasmi* (Einaudi), tradotti in tutto il mondo ed entrambi presentati presso la libreria Ubik di Foggia.



Nadia Terranova

**Lunedì 8 maggio**, l'autrice sarà all'**I.S.S. P. Giannone** di San Marco in Lamis (ore 11), a completamento del progetto-lettura realizzato nel corso dell'anno scolastico.

*Trema la notte* (Einaudi, 2022). «C'è qualcosa di più forte del dolore, ed è l'abitudine». Lo sa bene l'undicenne Nicola, che passa ogni notte in cantina legato a un catafalco, e sogna di scappare da una madre vessatoria, la moglie del più grande produttore di bergamotto della Calabria. Dall'altra parte del mare, Barbara, arrivata in treno a Messina per assistere all'Aida, progetta, con tutta la ribellione dei suoi vent'anni, una fuga dal padre, che vuole farle sposare un uomo di cui non è innamorata. **I loro desideri di libertà saranno**

esauditi, ma a un prezzo altissimo. La terra trema, e il mondo di Barbara e quello di Nicola si sbriciolano, letteralmente. Adesso che hanno perso tutto, entrambi rimpiangono la loro vecchia prigione. Adesso che sono soli, non possono che aggirarsi indifesi tra le rovine, in mezzo agli altri superstiti, finché il destino non li fa incontrare: per pochi istanti, ma così violenti che resteranno indelebili. **In un modo primordiale, precosciente, i due saranno uniti per sempre.** «Ho trascorso su questa riva tutte le notti della mia vita, e del mio finto orizzonte conosco ogni inganno: gli occhi di chi nasce davanti al mare si perdono all'infinito, ma il mio mare è diverso, ti

spinge indietro come uno specchio. Io sono nata con il muro di un'altra costa a bloccarmi lo sguardo: per questo, forse, non me ne sono mai andata, anche quando l'acqua mi ha offesa e ingannata, ha violato la mia giovinezza e distrutto chi ero».

**Nadia Terranova.** Nata a Messina nel 1978, vive a Roma. Per Einaudi ha scritto i romanzi *Gli anni al contrario* (vincitore, fra gli altri, dei **premi Bagutta Opera Prima, Brancati, Fiesole, The Bridge Book Award**), *Addio fantasmi* (finalista al **Premio Strega 2019** e vincitore, fra gli altri, del **Premio Alassio Centolibri**) e *Trema la notte* (vincitore del **Premio Elio Vittorini 2022**). Con *Il segreto* (Mondadori Ragazzi, 2021) nel 2022 ha vinto il **Premio Andersen** e il **Premio Strega Ragazze e Ragazzi**. È tradotta in tutto il mondo.



## Dizionario del dialetto foggiano

## T

tretechijà [trətəki'ja] – trunele ['trunələ]

**tretechijà** [trətəki'ja] v. Criticare. || Anche **tretecà** [trətə'ka], **furbecijà** [furbətʃi'ja].

**trezze** /trèzzè/ [trətʂə] sf. Treccia. || LA trèzze. || RF trèzze [trèzzɛ] || [fg. *trèccia* - ital. *tréccia*]

**trezzelose** /trèzzələsə/ [trətʂə'ɫsə] agg. f. Sporca. || al m. **trezzeluse** [trətʂə'ɫsə]. || TF trezzelòse. || LR trezzelose.

**trezzeluse** /trèzzələsə/ [trətʂə'ɫsə] agg. m. Sporco. || al f. **trezzelose** [trətʂə'ɫsə]. || LA trezzeluse.

**triacale** /triacàlè/ [trìa'kələ] agg. Che si riferisce alla triaca. || Locuz. **acqua triacale** ['akkwa tria'kələ] Antico farmaco ritenuto efficace contro il morso dei serpenti velenosi.

**triache** /triàchè/ [tri'əkə] sf. Paura, Panico che provoca contrazioni addominali con conseguente necessità di defecare. || BA triache.

**tricche e trac** /tricchè e tràc/ ['trikkə ε t'trakkə] sm. Tipo di fuoco artificiale che produce una rapida successione di piccoli scoppi.

**tridece** ['tridətʃə] num. Tredici. || ZO tridici (1864) || BA tridece. || [fg. *trèdici* - ital. *trédici*]

**trigghie** /trìgghjè/ ['trijʃə] sf. Triglia. || Anche **trellie** ['trɛλλə] || FO trigghije [trìgghijɛ].

**trigne** /trìgnè/ ['trijnə] sm. Frutto selvatico di sapore aspro, simile ad una piccola ciliegia, Mirtillo. || Locuz. **trigne appasulate** ['trijnə appasu'ɫtə] lett. Mirtilli appassiti. || LR / RF trigne. || RF [trijñɛ].

**trippe** /trìppè/ ['trippə] sf. Pancia, Ventre. || cfr. **panze** ['pandzɛ] || VC trìppa (1929).

**trippetuste** [trìpp'tustə] agg. Sfrontato, Sfacciato, Impudente, Impertinente, Apatico. || BA trippetuste. || LA trippetûste.

**triste** /tristè/ ['tristə] agg. Tristo, Malvagio, Cattivo. || **A carna triste nn'a vole**



<http://ildialettodifoggia.altervista.org/antonio-sereno.html>

②

—Periodico di attualità culturali, politica, storia, arte, dialettologia e tradizioni popolari—

**manghe Criste!** [a 'karna 'tristə nn-a 'vɫə 'mangə 'kristə] La carne -persona-cattiva non la vuole neanche Cristo. || AO triste. || MG<sup>1</sup> triste.

**trobbecamurte** /tròbbëcamúrtè/ ['tròbbəka'murtə] sm. Becchino, Addetto alla sepoltura. || BA trobbecamuorte. || LA trobbecamúrte.

**Troie** ['trɔjə] top. Troia.

**troppa** ['trɔppa] agg., pron., sost., avv. f. Troppa. || **Troppa grazie, Sand'Andonie!** ['trɔppa 'gradɔzjə, 'sand-an'dɔnjə] Troppa grazia, Sant'Antonio!

**troppe** ['trɔppə] agg., pron., sost., avv. Troppo. || PR **Tu tîne troppe spine** [tɔ 'tine 'trɔppi s'pinə] *N.d.R.* Tu hai troppe spine. || TF tròppe. || FO [troppe]. || RF troppe [trɔppe].

**trottele** /tròttëlè/ ['tròttələ] sf. Trottole.

**trozzele** /tròzzëlè/ ['tròttsələ] sf. Pallottola, Pallottolina. || VC tròzzola (1929) || RF trozzele [trɔzzələ].

**trubbande** [trub'bandə] sm. Turbante. || VC trubbànte (1929).

**trubbecà** [trubbə'ka] v. Seppellire. || Anche **trubbucà** [trubbu'ka]. || RF trubbecà [trubbəká].

**trubbecatore** /trubbëcatórè/ [trubbəka'tɔrə] sm. Becchino, Addetto alla sepoltura dei defunti.

**trubbecature** /trubbëcatúrè/ [trubbəka'tɔrə] sf. Sepoltura, Il complesso delle spese necessarie per seppellire un defunto.

**trubbucà** [trubbu'ka] v. Seppellire. || Anche **trubbecà** [trubbə'ka] || RM trubbucà.

**trubbucate** /trubbucátè/ [trubbu'kɔtə] pp. e agg. Sepolto. || RM trubbucàte. || [fg. *sepòlto* - ital. *sepólto*]

**trubbulà** [trubbu'la] v. Tribolare. || Anche **trebbulà** [trəbbu'la]. || RM trubbulà.

**trucchele** /trúcchëlè/ ['trukkələ] sm. Troccoli, Specialità di pasta fatta in casa, Arnese di legno per fare in casa i troccoli. || BA truocchele.

**trugghiele** /trùgghjëlè/ ['trɔʝjələ] solo nella locuz. m. **trugghiele trugghiele** ['trɔʝjələ 'trɔʝjələ] Abbondante, Bene in carne, In ottima salute. || f. **trogghiela** **trogghiele** ['trɔʝjəla 'trɔʝjələ] || RM trùgghijele.

**trumbette** /trumbèttè/ [trum'bettə] sf. Trombetta. || AO trumbètte. || RF trumbètte [trumbètte].

**trumbone** /trumbónè/ [trum'bɔnə] sm. Trombone. || cfr. **trembone** [trəm'bɔnə] || FC trumbone.

**trunele** /trúnëlè/ ['trunələ] sm. Tuono. || SA tronele. || FB trunele. || nap. *truóno*. (continua)

## Appunti grammaticali sul dialetto di Foggia

Le vocali toniche /i/ e /u/ aperte e chiuse  
nella scrittura di Filippo Bellizzi e dei primi autori dialettali

1ª parte

di Tonio Sereno

Chi ama la lingua italiana e studia le caratteristiche fonetiche dell'italiano standard sa perfettamente che le vocali dal punto di vista della scrittura sono 5 (a-e-i-o-u), ma hanno 7 suoni (a-è-é-i-ò-ó-u).

Il dialetto foggiano, per quanto riguarda i suoni vocalici, è molto più complesso: tra aperte, chiuse, turbate e ritenute mute, ma che mute non sono (schwa), dispone di ben 14 vocali.

Distinguerle tutte al primo ascolto non è affatto facile. Se poi si aggiungono il costante invito a non esprimersi in dialetto in quanto segno di volgarità e poca cultura, il difficile reperimento di studi specialistici sulla fonetica del dialetto foggiano e

la scarsa propensione dei cultori locali della materia a condividere le conoscenze acquisite, appare chiaro che sia necessario un radicale cambio di rotta per mettere a disposizione delle nuove generazioni un patrimonio culturale e linguistico che lentamente si sta trasformando e va scomparendo.



Alfonso V de Aragón -Juan de Juanes, 1557



Come è noto la scrittura dialettale del foggiano ha cominciato a prendere forma solo verso la fine del 1800, qualche secolo dopo rispetto alla scrittura dei dialetti italiani più importanti, come il napoletano affermatosi soprattutto a partire dal 1442 per volontà di re Alfonso V d'Aragona e I di Napoli.

La città di Napoli, sia amministrativamente che culturalmente, dal 1300 è stata un punto di riferimento

importantissimo per tutto il Meridione d'Italia.

Quindi quando il quindicinale Aurora, sin dal primo numero pubblicato il 30 aprile del 1893, sceglie di dare spazio anche alla letteratura dialettale foggiana, il rev. don Filippo Bellizzi, resosi disponibile ad occuparsene, non



avendo modelli di scrittura da seguire per mancanza di precedenti, elabora un sistema ortografico che nel suo **“Post fata resurgo!”** del 1894 definirà **“non privo di difetti”** ma comunque idoneo ad evidenziare le particolarità fonetiche del foggiano. Punto di riferimento per Bellizzi è il testo **“E.E.E...”** di Giuseppe Rizzi, un poeta e insegnante partenopeo che nel suo saggio invita gli scrittori e i poeti dialettali napoletani a tenere nel dovuto conto la cosiddetta **“e muta”**. Bellizzi, quindi, nelle **OSSERVAZIONI INTORNO ALLA PRONUNZIA** pubblicate nel N. 1 dell’Aurora, al punto 1 scrive che **“Le vocali in diverso carattere sono mute: per lo più adopero l’e, servendomi dell’o solo nella dittongazione ûo”**, mentre al punto 3 scrive che **“L’accento circonflesso sull’i e sull’u indica il suono cupo prolungato della dittongazione di cui fan parte”**. Concetti questi che Bellizzi riprenderà anche nel **“Post fata resurgo!”** del 1894 sottolineando di usare **“l’o muto per la dittongazione uo nella quale il solo u facciamo noi sentire, ma pronunziato con un certo suono cupo e con la cadenza muta.”**

Di conseguenza Bellizzi per indicare le vocali toniche chiuse /i/ e /ú/ scrive **tîempe, apprîesse, argîende, attûorne, bbûone, fruttajûole**, ecc.

Nella tabella che segue, precedute dalla sigla dell’autore da cui sono tratte, in questo caso **Bellizzi Filippo (BF)**, vediamo un certo numero di voci dialettali foggiane con scrittura della **vocale tonica dittongata** e con **pronuncia chiusa**. Seguono la trascrizione IPA, il termine in napoletano e l’etimologia Treccani.

Foggiano	IPA	Napoletano	Etimologia
BF <b>accûost'</b>	[ak'kustə]	<b>accuósto</b>	der. del lat. <i>costa</i> «lato»
BF <b>apprîesse</b>	[ap'prissə]	<b>appriesso</b>	dal lat. tardo <i>ad prëssum</i>
BF <b>argîende</b>	[ar'ɟində]	<b>argiento</b>	dal lat. <i>argëntum</i>
BF <b>bbûone</b>	[b'bunə]	<b>bbuono</b>	dal lat. lat. <i>bõnus</i>
BF <b>canûonece</b>	[ka'nunəʦə]	<b>canuónece</b>	dal lat. tardo <i>canonĩcus</i>

Foggiano	IPA	Napoletano	Etimologia
BF <b>cchîesia</b>	[c'cisa]	<b>chiesia</b>	dal lat. <i>ecclēsia</i>
BF <b>ccîerti</b>	[t'tʃirti]	<b>cierti</b>	dal lat. <i>certus</i>
BF <b>cucchîer</b>	[kuc'cirə]	<b>cucchiere</b>	cfr. l'ungh. <i>kocsi</i>
BF <b>fruttajûole</b>	[frutta'julə]	<b>fruttaiuolo</b>	cfr. il lat. mediev. <i>fructa</i>
BF <b>funecchielle</b>	[funəc'cillə]	<b>fenucciello</b>	cfr. il lat. <i>fenŭcŭlum</i> .
BF <b>giujîelle</b>	[d'dʒu'jillə]	<b>giuiello</b>	dal fr. ant. <i>joel</i>
BF <b>gghiûorne</b>	[ʃ'ʃurnə]	<b>ghiuorno</b>	dall'agg. lat. <i>diurnus</i>
BF <b>jûorne</b>	['jurnə]	<b>iuorno</b>	dall'agg. lat. <i>diurnus</i>
BF <b>llamîende</b>	[la'mində]	<b>lamiento</b>	dal lat. <i>lamentum</i>
BF <b>mîezzejûorne</b>	[ˈmidzə'jurnə]	<b>miezeiuorno</b>	comp. di <i>mezzo</i> e <i>giorno</i>
BF <b>m-mîezz</b>	[m'midzə]	<b>'mmiezo</b>	dal lat. <i>mēdius</i>
BF <b>mmûonece</b>	['munəʃə]	<b>muónece</b>	dal lat. tardo <i>monachus</i> , gr. <i>μοναχός</i>
BF <b>nûoste</b>	['nustə]	<b>nuosto</b>	dal lat. <i>nōster -stra -strum</i>
BF <b>nûostre</b>	['nustrə]	<b>nuosto</b>	dal lat. <i>nōster -stra -strum</i>
BF <b>nûove</b>	['nuvə]	<b>nuovo</b>	dal lat. <i>nōvus</i>
BF <b>pîenze</b>	['pindʒə]	<b>piénze</b>	cfr. il lat. <i>pensare</i>
BF <b>prîevte</b>	['privətə]	<b>priévete</b>	dal lat. parlato <i>prebyter</i>
BF <b>pûorche</b>	['purkə]	<b>puorco</b>	dal lat. <i>pōrcŭs</i>
BF <b>sîende</b>	['sində]	<b>siente</b>	cfr. il lat. <i>sēntire</i>
BF <b>tiempe</b>	['timbə]	<b>tiémpo</b>	dal lat. <i>tēmpus -pōris</i>
BF <b>turnesielle</b>	[turnə'sillə]	<b>turnesiélli</b>	dal fr. ant. <i>torneis</i>
BF <b>ûomne</b>	['umənə]	<b>uómmene</b>	dal lat. <i>hōmīnes</i>
BF <b>vecielle</b>	[və'tʃillə]	<b>auciélllo</b>	dal lat. tardo <i>aucēllus</i>
BF <b>vîerne</b>	['virnə]	<b>vierno</b>	dal lat. <i>hibērnum (tempus)</i>



# Le locandine

Cultura & Spettacoli  
in Capitanata



FestambienteSud 2023  
XIX edizione

dal 13 luglio al 5 agosto  
PUGLIA\_GARGANO

perché  
tendiamo  
a dimenticare  
che è l'acqua  
la materia prima  
della vita

## I LUOGHI E LE DATE

Rignano Garganico 13 luglio  
San Marco in Lamis 14 luglio  
San Giovanni Rotondo 15 luglio  
Monte Sant'Angelo dal 20 al 22 luglio  
Mattinata dal 27 al 29 luglio  
the final stage VIESTE dal 31 luglio al 5 agosto

SEGUI GLI SVILUPPI  
DELLA PROGRAMMAZIONE SU  
[festambientesud.it](http://festambientesud.it)

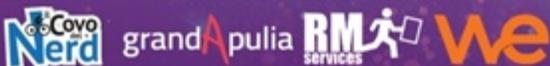


# FESTIVAL DEL NERD

6-7 MAGGIO



MAIN PARTNERS



IN COLLABORAZIONE CON



# LA PASSIONE

## MOSTRA FOTOGRAFICA

da un'idea di  
GAETANO FANIA  
in collaborazione con:  
ARMANDO STALLONE

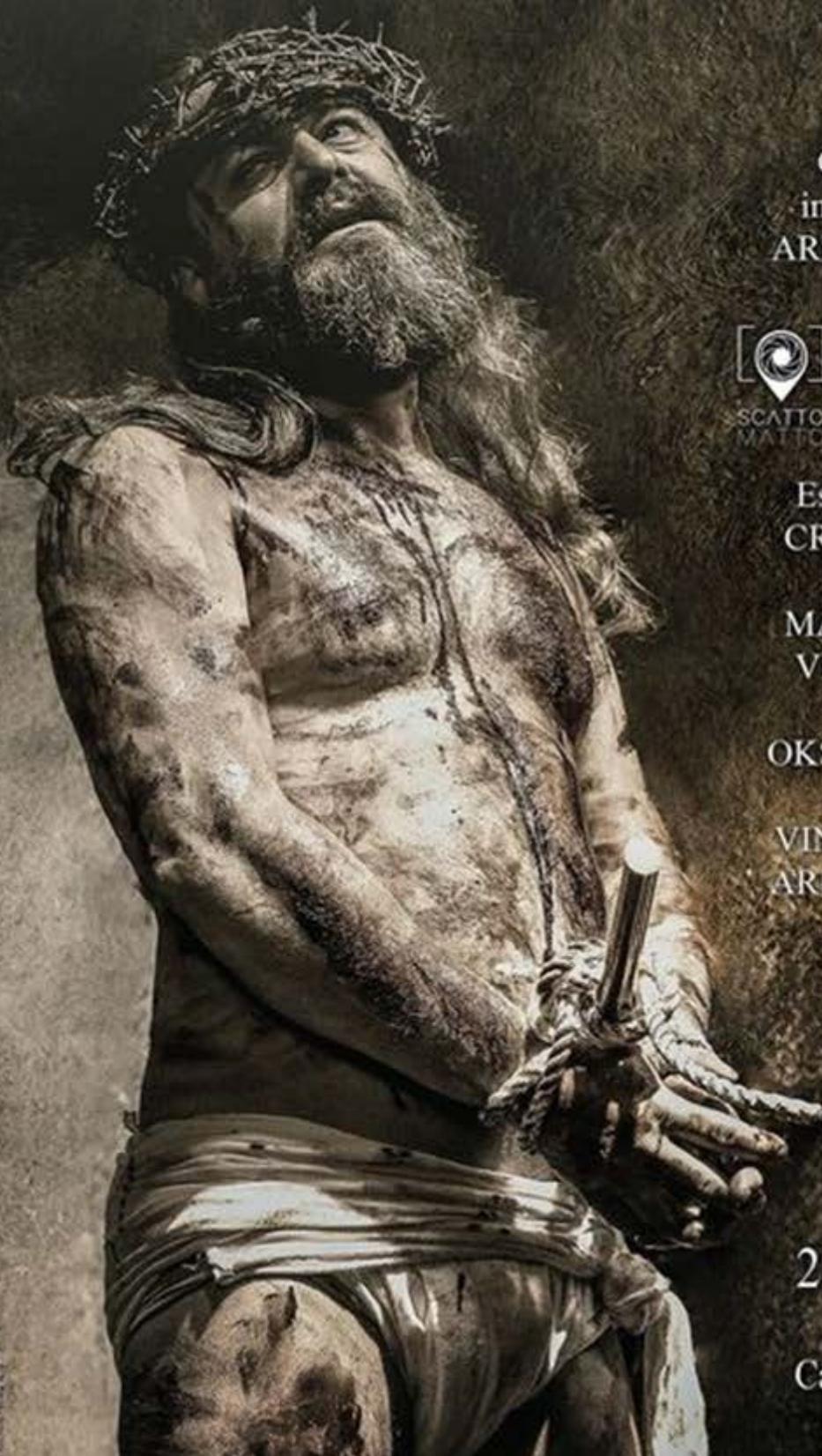
e



SCATTO MATTO  
ASS. FOTOGRAFICA  
CULTURALE

Espongono i fotografi:  
CRISTIAN AQUILINO  
SILVIO BASTA  
MARIANNA DE MITA  
VITTORIA DE ROSA  
LUIGI IORIO  
OKSANA KUKURUDZA  
LUCA PEDONE  
VINCENZO SALEMME  
ARMANDO STALLONE

Domenica  
28 Maggio 2023  
dalle ore 18:00  
Cappellone delle Croci





# SECONDA STAGIONE CONCERTISTICA 2023

Istituzione Concertistica Orchestrale "Suoni Del Sud"

ven 3 mar  
ORCHESTRA ICO "SUONI DEL SUD"  
**Dalla Quinta al Quinto**  
pianoforte | Benedetto LUPO  
direttore | Benedetto MONTEBELLO

ven 3 nov  
ORCHESTRA ICO "SUONI DEL SUD"  
**Concertando**  
violino | Ettore PELLEGRINO  
violino | Ylenia MONTARULI  
viola | Maria Teresa DE SANIO

ven 17 mar  
ORCHESTRA ICO "SUONI DEL SUD"  
**Mogol racconta Battisti**  
cantautore | Cristian LEVANTACI  
direttore | Mario LONGO

ven 17 nov  
ORCHESTRA ICO "SUONI DEL SUD"  
**Lo Schiaccianoci**  
Italian National Ballet  
direttore | Renato RUSSO

lun 3 apr  
ORCHESTRA ICO "SUONI DEL SUD"  
**Luca Ranieri**  
Prima Viola dell'Orchestra  
Sinfonica Nazionale della Rai  
direttore | Marco MORESCO

ven 24 nov  
ORCHESTRA ICO "SUONI DEL SUD"  
**Premio Corti di Capitanata**  
direttore | Benedetto MONTEBELLO  
In collaborazione con il Conservatorio "U. Giordano"

gio 6 apr  
Orchestra Sinfonica  
Abruzzese  
direttore e solista | Luigi PIOVANO

ven 1 dic  
ORCHESTRA ICO "SUONI DEL SUD"  
**Un bel di vedremo...  
la tragedia di Cio Cio San**  
"Madama Butterfly"

lun 17 apr  
ORCHESTRA ICO "SUONI DEL SUD"  
**InCanto Italiano**  
voce | Silvia MEZZANOTTE

mcr 6 dic  
ORCHESTRA ICO "SUONI DEL SUD"  
**100 anni della Disney**  
voce | Sally MORICONI  
direttore e arrangiatore | Roberto MOLINELLI

ven 28 apr  
ORCHESTRA ICO "SUONI DEL SUD"  
**Concerto di Musica Contemporanea**  
direttore | Andrea PALMACCI  
In collaborazione con gli allievi delle classi di composizione e i docenti di musica elettronica del Conservatorio "U. Giordano"

ven 15 dic  
Orchestra  
Soundiiff  
direttore | Grazia BIONASIA

ven 5 mag  
ORCHESTRA ICO "SUONI DEL SUD"  
**Stasera sarò franco**  
franco Galliano a 10 anni dalla scomparsa  
direttore | Domenico DI BIASE

mcr 20 dic  
ORCHESTRA ICO "SUONI DEL SUD"  
**Christmas Carol in Swing**  
Concerto di Natale

ven 20 ott  
ORCHESTRA ICO "SUONI DEL SUD"  
**I fiati all'Opera**  
Sofisti | Fabrizio MELONI  
primo clarinetto Orchestra del Teatro alle Scale  
| Francesco DI ROSA  
primo oboe Orchestra Nazionale dell'Accademia di Santa Cecilia

ven 29 dic  
ORCHESTRA ICO "SUONI DEL SUD"  
**Concerto di Capodanno**  
direttore | Nicola MARASCO



Teatro  
**Umberto Giordano**  
Piazza Cesare Battisti - FOGGIA  
ingresso ore 20:00 - inizio ore 20:30

**ABBONAMENTI A 16 CONCERTI**

Paltonia e Palco I e II fila  
€ 140,00 POSTO NUMERATO  
Palco III fila  
€ 110,00 POSTO NUMERATO  
Loggione  
€ 80,00 POSTO UNICO

**ACQUISTO BILGHIETTO SINGOLO**

Paltonia e Palco I e II fila  
€ 13,00  
Palco III fila  
€ 11,00  
Loggione  
€ 9,00

- SCONTO REIS: OVER 65, STUDENTI, UNIVERSITARI e ASSOCIAZIONI di CATEGORIA
- DIRITTO di PRELAZIONE DAL 13 AL 18 FEBBRAIO 2023
- VENDITA ABBONAMENTI DAL 30 AL 28 FEBBRAIO 2023

Vendita abbonamenti presso la sede dell'Associazione "Suoni del Sud" in Via Binelli, 24 - Foggia dal lunedì al venerdì dalle ore 9:30 alle ore 12:30 e il martedì e il giovedì dalle ore 16:30 alle ore 19:30. I biglietti dei singoli concerti della Stagione saranno acquistabili sul sito [www.viveticket.com](http://www.viveticket.com), presso la sede dell'Associazione "Suoni del Sud" o presso il botteghino del Teatro "U. Giordano" un'ora prima dell'inizio dei concerti.  
Info: 324.5912249 - [orchestrasuonidelsud@gmail.com](mailto:orchestrasuonidelsud@gmail.com)

IL DIRETTORE ARTISTICO  
Ettore PELLEGRINO

IL PRESIDENTE  
Libera GRANATIERO



I.I.S.S. "PIETRO GIANNONE"  
San Marco in Lamis



# INCONTRO con L'AUTORE

settima edizione

Gli alunni del Giannone  
dialogano con

## NADIA TERRANOVA



8 MAGGIO 2023 | ore 11:00

\* Evento riservato agli studenti

### I referenti del Progetto Lettura

Prof.ssa Carla Bonfitto

Prof. Gian Pasquale La Riccia

### Il Dirigente Scolastico

Prof. Costanzo Cascavilla

AUDITORIUM  
I.I.S.S. **GIANNONE**  
san marco in lamis | fg



LABORATORIO  
dell'essere

**E...STATE con noi!!**

**LABORATORIO ESTIVO  
PER RAGAZZI DAGLI 8 AI 13 ANNI**



**PER TUTTO IL MESE DI LUGLIO  
DAL LUNEDÌ AL GIOVEDÌ  
dalle ore 9:30 alle 12:30**

**YOGA**

Insegnante:  
**GABRIELLA MAESTRI**  
(Yoga Teacher 500 h)

**TEATRO**

Insegnante:  
**TONIO SERENO**  
(Direttore artistico e  
operatore teatrale)

**MUSICA**

Insegnante:  
**ROSANNA LO MELE**  
(Insegnante di musica)

**SONO APERTE LE ISCRIZIONI POSTI LIMITATI**  
(E' POSSIBILE SCEGLIERE LA FORMULA SETTIMANALE O MENSILE)

Conservatorio di musica  
Umberto Giordano  
FoggiaUniversità  
di Foggia

# CONTRAPPUNTI LETTERARI

Il edizione  
maggio / ottobre 2023

Rassegna letteraria con interventi musicali

CINQUE CONVERSAZIONI SUL TEMA

«CLASSICO È MODERNO»

SALUTI ISTITUZIONALI E PRESENTAZIONE  
DELLA SECONDA EDIZIONE DELLA RASSEGNA

8 maggio 2023, ore 16:30

Foggia, Auditorium della Biblioteca  
"La Magna Capítana"**CONTRAPPUNTO PRIMO**

GIOVANNI BIETTI

*LA MUSICA DELLA LUCE: DAL FLAUTO MAGICO  
ALLA NONA SINFONIA*

(BARI, LATERZA, 2021)

8 maggio 2023, ore 17:00

Foggia, Auditorium della Biblioteca  
"La Magna Capítana"

9 maggio 2023, ore 17:00

Rodi Garganico, Auditorium del  
Conservatorio U. Giordano**CONTRAPPUNTO SECONDO**

GIORGIO SANGUINETTI

*LE SONATE PER PIANOFORTE DI BEETHOVEN.  
GENERE, FORMA, ESPRESSIONE*

(LUCCA, LIM, 2020)

11 settembre 2023, ore 17:00

Foggia, Aula 33 del Conservatorio  
U. Giordano

12 settembre 2023, ore 17:00

Rodi Garganico, Auditorium del  
Conservatorio U. Giordano**CONTRAPPUNTO TERZO**

CARLO SERRA

*COME SUONO DI NATURA METAFISICA DELLA MELODIA  
NELLA PRIMA SINFONIA DI GUSTAV MAHLER*

(TERAMO, GALAAD EDITORE, 2020)

18 settembre 2023, ore 17:00

Foggia, Aula magna "Giovanni Cipriani"  
del Dipartimento di Studi Umanistici

19 settembre 2023, ore 17:00

San Nicandro Garganico,  
Sede UniTre**CONTRAPPUNTO QUARTO**

SANDRO CAPPELLETTI

*LUDWIG VAN BEETHOVEN. IL TESTAMENTO DI  
HEILIGENSTADT E QUADERNI DI CONVERSAZIONE*

(TORINO, GIULIO EINAUDI EDITORE, 2022)

2 ottobre 2023, ore 17:00

Foggia, Auditorium del Conservatorio  
U. Giordano

3 ottobre 2023, ore 17:00

Rodi Garganico, Auditorium del  
Conservatorio U. Giordano**CONTRAPPUNTO QUINTO**

PIERFRANCO MOLITERNI

*NINO ROSSI. L'INGENUO CANDORE DI UN MUSICISTA*

(BARI, RADICI FUTURE, 2020)

15 ottobre 2023, ore 17:00

Foggia, Aula 33 del Conservatorio  
U. Giordano

16 ottobre 2023, ore 17:00

Rodi Garganico, Auditorium del  
Conservatorio U. GiordanoMomenti musicali a cura degli studenti del Conservatorio Umberto  
Giordano di Foggia e Rodi GarganicoCoordinamento scientifico e organizzativo: Francesco Mastroianni e Agostino  
Ruscillo (Conservatorio U. Giordano), Silvia Mei e Francesco Saverio Minervini  
(Università di Foggia)

in collaborazione con

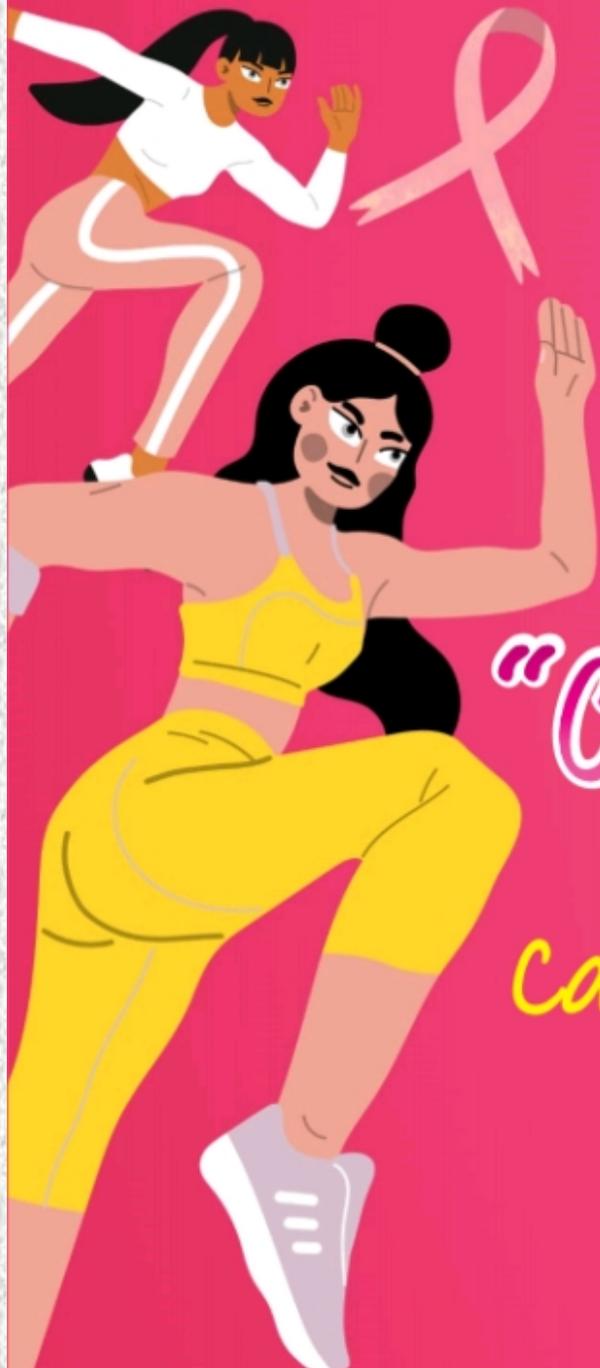


ubik



SAN NICANDRO GARGANICO

Per informazioni: [www.conservatoriofoggia.it](http://www.conservatoriofoggia.it)



8<sup>a</sup> EDIZIONE  
di

“Correre Donna”

Camminata di km 6

Domenica  
7 maggio 2023  
Parco San Felice  
Foggia



Associazione Runners Parco San Felice  
Correre Donna ... e la corsa si colora di rosa  
asdrunnersparcosanfelice@gmail.com



335.1284779

**Free Magazine, solo digitale e No profit  
a cura di Tonio Sereno**

email: [toniosereno@gmail.com](mailto:toniosereno@gmail.com)



**Tutti i numeri di  
“Cultura & Società in Capitanata”  
si possono liberamente scaricare dai siti**

<http://toniosereno.altervista.org/> - <http://ildialettodifoggia.altervista.org/>

<http://ildialettodifoggia.altervista.org/cultura-societ%C3%A0-magazine.html>

<http://ildialettodifoggia.altervista.org/il-dialetto-di-foggia-magazine.html>

**Tutte le gradite e amichevoli collaborazioni  
sono da intendersi a titolo gratuito**

**Visita anche il canale YouTube:**

<https://www.youtube.com/channel/UC4fzmtRGOmVp5r1ICpwVWlw>